

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

٧- المنزل	أياتها - ٤٣١ ، رُكُوٌّ عَاثِرٌ - ٢٢	٢٩- تَبَارَكَ الْذِي -
رُكُوٌّ عَاثِرٌ - ٢	سُورَةُ الْمُلْكِ (مكي)	٣٠- أياتها -
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful		

٧- ^٧الْمُنْتَقِبِرُ لَهُ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

① Tabaarakal lazee biyadihil mulku wa huwa 'alaa kulli
shai-in qadeer

٧-
المنزل

إِلَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوْكُمْ أَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْغَفُورُ ②

② Allazee khalaqal mawta walhayaata liyabluwakum
ayyukum ahsanu 'amalaa; wa huwal 'azeezul ghafoor

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوِيتٍ
فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ③

③ Allazee khalaqa sab'a samaawaatin tibaaqam maa taraa
fee khalqir rahmaani min tafaawutin farji'il basara hal
taraa min futoor

٩٧ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ^٤

④ Summar ji'il basara karrataini yanqalib ilaikal basaru
khaasi'anw wa huwa haseer

وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاوَاتِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا مُرْجُومًا لِلشَّيْطَانِ
وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ^٥

⑤ Wa laqad zaiyannas samaaa'ad dunyaa bimasaa beeha
wa ja'alnaahaa rujoomal lish shayaateeni wa a'tadnaa
lahum 'azaabas sa'eer

وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ^٦

⑥ Wa lillazeena kafaroo bi rabbihim 'azaabu jahannama wa
bi'sal maseer

إِذَا أَلْقُوا فِيهَا سَمِيعًا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفْوِرُ^٧

⑦ Izaaa ulqoo feehaa sami'oo lahaa shaheeqanw wa hiya
tafoor

تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلُّمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَالَهُمْ خَرَنَتُهَا آلَمْ يَأْتِكُمْ

نَذِيرٌ^٨

⑧ Takaadu tamayyazu minal ghaizi kullamaaa ulqiya feehaa fawjun sa alahum khazanatuhaaa alam yaatikum
nazeer

قَالُوا بَلٌ قَدْ جَاءَنَا نَزَلٌ مِّنْ شَيْءٍ إِنْ
فَكَذَّبُنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ^٥ أَنْ
أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ^٦

⑨ Qaaloo balaa qad jaaa'anaa nazeerun fakazzabnaa wa qulnaa maa nazzalal laahu min shai in in antum illaa fee dalaalin kabeer

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعْدِ^٧

⑩ Wa qaaloo law kunnaa nasma'u awna'qilu maa kunnaa feee as haabis sa'eer

فَاعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعْدِ^٨

⑪ Fa'tarafoo bizambihim fasuhqal li as haabis sa'eer

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَآجُرٌ كَبِيرٌ^٩

⑫ Innal lazeena yakhshawna rabbahum bilghaibi lahum maghfiratunw wa ajrun kabeer

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوْ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيهِ بِذَاتِ الصُّدُورِ^{١٠}

⑬ Wa asirroo qawlakum awijharoo bihee innahoo
'aleemum bizaatis sudoor

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ⑭

⑮ Alaa ya'lamu man khalaq wa huwal lateeful khabeer اع

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ
وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ⑯

⑯ Huwal lazee ja'ala lakumul arda zaloolan famshoo fee
manaakibihaa wa kuloo mir rizqihee wa ilaihin nushoor

أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ⑰

⑰ 'A-amintum man fissamaaa'i aiyakhsifa bi kumul arda fa
izaa hiya tamoor

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ
نَذِيرٌ ⑱

⑱ Am amintum man fissamaaa'i ai yoursila 'alaikum
haasiban fasata'lamoona kaifa nazeer

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ ⑲

⁽¹⁸⁾ Wa laqad kazzabal lazeena min qablihim fakaifa kaana
nakeer

أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى الْطَّبِيرِ فَوْقَهُمْ صَنْفٌ وَيَقْبِضُنَّ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا
الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ⁽¹⁹⁾

⁽¹⁹⁾ Awalam yaraw ilat tairi fawqahum saaaffaatinw wa
yaqbidna; maa yumsikuhunna illaar rahmaan; innahoo
bikulli shai im baseer

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُ لَكُمْ يَنْصُرُ كُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِّي
الْكُفَّارُونَ إِلَّا فِي عُرُوْفٍ⁽²⁰⁾

⁽²⁰⁾ Amman haazal lazee huwa jundul lakum yansurukum
min doonir rahmaan; inilkaafiroona illaa fee ghuroor

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَاكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوْا فِي عُتُوقٍ وَنُفُورٍ⁽²¹⁾

⁽²¹⁾ Amman haazal lazee yarzuqukum in amsaka rizqah; bal
lajjoo fee 'utuwwinw wa nufoor

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ
⁽²²⁾ مُسْتَقِيمٍ

⁽²²⁾ Afamai yamshee mukibban 'alaa wajhihee ahdaaa
ammany yamshee sawiyyan 'alaa siratim mustaqeem

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئَدَةَ^{٢٣}
قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ

⁽²³⁾ Qul huwal lazee ansha akum wa ja'ala lakumus sam'a
wal absaara wal afidata qaleelam maa tashkuroon

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَ أَكْمَرٍ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ^{٢٤}

⁽²⁴⁾ Qul huwal lazee zara akum fil ardi wa ilaihi tuhsharoon

وَيَقُولُونَ مَنْتَيْ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ^{٢٥}

⁽²⁵⁾ Wa yaqooloona mataa haazal wa'du in kuntum saadiqeen

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ^ص وَإِنَّمَا آنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ^{٢٦}

⁽²⁶⁾ Qul innamal 'ilmu 'indallaahi wa innamaaa ana
nazeerum mubeen

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيَّعَثُ وَجْوَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ
تَدْعُونَ^{٢٧}

㉗ Falaammaa ra-awhu zulfatan seee'at wujohul lazeena kafaroo wa qeela haazal lazee kuntum bihee tadda'oon

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيْ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُّجِيْبُ الْكُفَّارِ يَنْ مِنْ عَذَابٍ لَّيْمِ^㉘

㉘ Qul ara'aytum in ahlaka niyal laahu wa mam ma'iya aw rahimanaa famai-yujeerul kaafireena min 'azaabin aleem

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ^㉙

㉙ Qul huwar rahmaanu aamanna bihee wa 'alaihi tawakkalnaa fasata'lamoona man huwa fee dalaalim mubeen

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآءُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيْكُمْ بِمَا إِعْنَى^㉚

㉚ Qul ara'aytum in asbaha maaa'ukum ghawran famai yaateekum bimaaa'im ma'een

رُكُوْنٌ عَانِثَهَا - ٢	سُورَةُ الْقَلْمَنْ (مَكِي)	إِلَيْهَا - ٥٢
	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

نَّ وَالْقَلْمَنْ وَمَا يَسْطُرُونَ^①

① Noon; walqalami wa maa yasturoon

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ②

② Maa anta bini'mati Rabbika bimajnoon

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ③

③ Wa inna laka la ajran ghaira mamnoon

وَإِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيمٍ ④

④ Wa innaka la'alaa khuluqin 'azeem

فَسَتُبْصِرُ وَيُبَصِّرُونَ ⑤

⑤ Fasatubsiru wa yubsiroon

بِاَيْضِكُمْ الْمَفْتُونُ ⑥

⑥ Bi ayyikumul mafatoon

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ⑦

⑦ Innaa Rabbaka Huwa a'lamu biman dalla 'an sabeeлиhee
wa Huwa a'lamu bilmuhtadeen

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ⑧

⑧ Falaa tuti'il mukazzibeen

وَدُّوَا لَوْ تُدْهِنْ فَيَدْهُنُونَ ⑨

⑨ Waddoo law tudhinu fa-yudhinoon

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَافٍ مَّهِينٍ ⑩

⑩ Wa laa tuti' nulla hallaa fim maheen

هَمَّازٍ مَّشَآءٍ بِنَمِيمٍ ⑪

⑪ Hammaazim mash shaaa'im binameem

مَّنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ⑫

⑫ Manna'a'il likhairi mu'tadin aseem

عُتْلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ⑬

⑬ 'Utullim ba'da zaalika zaneem

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينٍ ⑭

⑭ An kaana zaa maalinw-wa baneen

إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ أَيْتَنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ⑮

⑮ Izaa tutlaa 'alaihi aayaatunaa qaala asaateerul awwaleen

سَنِسِمَةٌ عَلَى الْخُرُطُومِ^⑯

⑯ Sanasimuhoo 'alal khurtoom

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَبَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لِيَصْرِمُنَّاهَا مُصْبِحِينَ^{١٧}

⑰

⑰ Innaa balawnaahum kamaa balawnaaa As-haab al jannati
iz 'aqsamoo la-yasri munnahaa musbiheen

وَلَا يَسْتَثْنُونَ^{١٨}

⑱ Wa laa yastasnoon

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّنْ رَّبِّكَ وَهُمْ نَآءِمُونَ^{١٩}

⑲ Fataafa 'alaihaa taaa'i fum mir rabbika wa hum
naaa'imoona

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ^{٢٠}

⑳ Fa asbahat kassareem

فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ^{٢١}

㉑ Fatanaadaw musbiheen

أَنِ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَرِمِينَ^㉒

㉒ Anighdoo 'alaa harsikum in kuntum saarimeen

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَافَّوْنَ^㉓

㉓ Fantalaqoo wa hum yatakhaafatoon

أَنْ لَا يَذْكُرُنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ^㉔

㉔ Al laa yadkhulannahal yawma 'alaikum miskeen

وَغَدَوا عَلَىٰ حَرْدٍ قُلِيرِينَ^㉕

㉕ Wa ghadaw 'alaa hardin qaadireen

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ^㉖

㉖ Falammaa ra awhaa qaalooo innaa ladaaalloon

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ^㉗

㉗ Bal nahnu mahroomoon

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ^㉘

㉘ Qaala awsatuhum alam aqul lakum law laa tusabbihoon

قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَلَمِينَ ⁽²⁹⁾

⑯ Qaaloo subhaana rabbinaaa innaa kunnaa zaalimeen

فَاقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ ⁽³⁰⁾

⑯ Fa aqbala ba'duhum 'alaa ba'diny yatalaaawamoon

قَالُوا يُوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَغِيْنَ ⁽³¹⁾

⑯ Qaaloo yaa wailanaaa innaa kunnaa taagheen

عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغُوْنَ ⁽³²⁾

⑯ 'Asaa rabbunaaa any yubdilanaa khiram minhaaa
innaaa ilaa rabbinaa raaghiboon

كَذِلِكَ الْعَذَابُ وَلَعْذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُوْنَ ^٤ ⁽³³⁾

⑯ Kazaalikal azaab, wa la'azaabul aakhirati akbar; law
kaanoo ya'lamoon ^٤

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتِ النَّعِيْمِ ⁽³⁴⁾

⑯ Inna lilmuttaqeena 'inda rabbihim jannaatin na'eem

أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِيْنَ كَالْمُجْرِمِيْنَ ⁽³⁵⁾

⑯ Afanaj'alul muslimeena kalmujrimeen

مَا لَكُمْ وَقْفَةٌ كَيْفَ تَحْكُمُونَ^ج
^{٣٦}

⑬ Maa lakum kaifa tahlkumoon

أَمْ لَكُمْ كِتْبٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ^ل
^{٣٧}

⑭ Am lakum kitaabun feehi tadrusoon

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَّا تَخَيَّرُونَ^ج
^{٣٨}

⑮ Inna lakum feehi lamaa takhaiyeroon

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَّا تَحْكُمُونَ^ج
^{٣٩}

⑯ Am lakum aymaanun 'alainaa baalighatun ilaa yawmil
qiyaamati inna lakum lamaa tahlkumoon

سَلْهُمْ أَيْهُمْ بِذِلِكَ رَعِيمٌ^ج
^{٤٠}

⑰ Salhum ayyuhum bizaalika za'eem

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلَيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ^ج
^{٤١}

⑱ Am lahum shurakaaa'u falyaatoo bishurakaaa 'ihim in
kaanoo saadiqeen

يَوْمَ يُكَشَّفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ^ل
^{٤٢}

④² Yawma yukshafu 'am saaqinw wa yud'awna ilas sujoodi
falaa yastatee'oon

خَاسِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ
وَقَدْ كَانُوا يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ
سَلِمُونَ ④³

④³ Khaashi'atan absaaruhum tarhaquhum zillatunw wa qad
kaanoo yud'awna ilassujoodi wa hum saalimoon

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدِرُ جَهَنَّمَ مِنْ حَيْثُ لَا
يَعْلَمُونَ ④⁴

④⁴ Fazarnee wa many yukazzibu bihaazal hadeesi sanastad
rijuhum min haisu laa ya'lamoona

وَأَمْلَأْ لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ④⁵

④⁵ Wa umlee lahumm; inna kaidee mateen

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ④⁶

④⁶ Am tas'aluhum ajran fahum mim maghramim
musqaloona

أَمْ عِنْدَهُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ④⁷

④⁷ Am 'indahumul ghaibu fahum yaktuboona

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْخُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ^{٤٨}

(48)

④⁸ Fasbir lihukmi rabbika wa laa takun kasaahibil boot; iz naadaa wa huwa makzoom

لَوْلَا أَنْ تَدْرِكَهُ نِعْمَةٌ مِّنْ رَبِّهِ لَتُبَدِّلَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ^{٤٩}

④⁹ Law laaa an tadaara kahoo ni'matum mir rabbihee lanubiza bil'araaa'i wa huwa mazzoom

فَاجْتَبَهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّلِحِينَ^{٥٠}

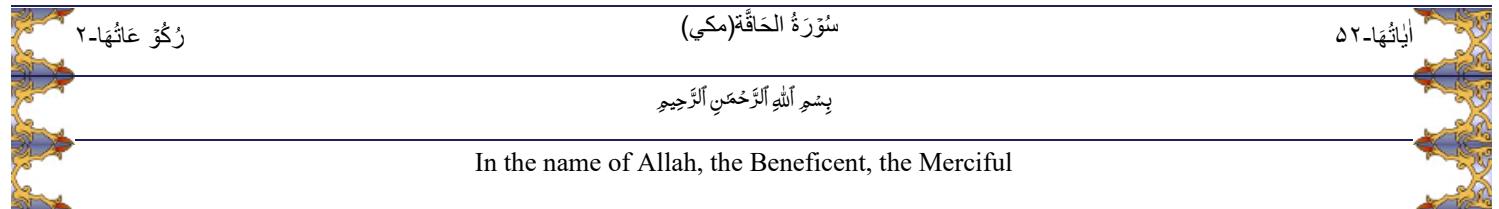
⑤⁰ Fajtabahu rabbuhoo faja'alahoo minas saaliheen

وَإِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُرِلُقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الْذِكْرَ
وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لِمَجْنُونٌ^{٥١}

⑤¹ Wa iny-yakaadul lazeena kafaroo la-yuzliqoonaka biabsaarihim lammaa saml'uz-Zikra wa yaqooloona innahoo lamajnoon

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَلَمِينَ^{٥٢}

⑤² Wa maa huwa illaa zikrul lil'aalameen



الْحَاقَّةُ

① Al haaaqqah

مَا الْحَاقَّةُ

② Mal haaaqqah

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ

③ Wa maaa adraaka mal haaaqqah

كَذَّبُتُ ثُمُودَ وَعَادَ بِالْقَارِغَةِ

④ Kazzabat samoodu wa 'Aadum bil qaari'ah

فَامَّا ثُمُودٌ فَأَهْلِكُوا بِالظَّاغِيَّةِ

⑤ Fa-ammaa Samoodu fauhlikoo bittaaghiyah

وَامَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَّةٍ

⑥ Wa ammaa 'Aadun fa uhlikoo bireehin sarsarin 'aatiyah

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَّثَمْنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا
صَرْغٌ كَانُوهُمْ أَعْجَازٌ نَخْلٌ خَاوِيَةٌ^⑦

⑦ Sakhkharahaa 'alaihim sab'a la yaalinw wa samaaniyata
ayyaamin husooman fataral qawma feehaa sar'aa ka
annahum a'jaazu nakhlin khaawiyah

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ^⑧

⑧ Fahal taraa lahum mim baaqiyah

وَجَاءَ فِرْعَوْنٌ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكُ بِالْخَاطِئَةِ^⑨

⑨ Wa jaaa'a Firawnu wa man qablahoo wal mu'tafikaatu
bilhaati'ah

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخْذَهُمْ أَخْذَةً رَّابِيَةً^⑩

⑩ Fa'ansaw Rasoola Rabbihim fa akhazahum akhzatar
raabiyah

إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ^⑪

⑪ Innaa lammaa taghal maaa'u hamalnaakum fil jaariyah

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيهَا آذْنُ وَاعِيَةً^⑫

⑫ Linaj'alaha lakum tazki ratanw-wa ta'iyahaa unzununw
waa'iyah

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۝

⑬ Fa izaa nufikha fis soori nafkhatunw waahidah

وَحَمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۝

⑭ Wa humilatil ardu wal jibaalu fadukkataa dakkatanw
waahidah

فِي يَوْمٍ مِّنْ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝

⑮ Fa yawma'izinw waqa'atil waaqi'ah

وَانْشَقَتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمٌ مِّنْ وَاهِيَةٍ ۝

⑯ Wanshaqqatis samaaa'u fahiya yawma 'izinw-waahiyah

وَالْمَلَكُ عَلَى آرْجَاهَا ۝ وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمٌ مِّنْ ثَمَنِيَةٍ ۝

⑰ Wal malaku 'alaaa arjaaa'ihaa; wa yahmilu 'Arsha
Rabbika fawqahum yawma'izin samaaniyah

يَوْمَ إِذْ تُعَرْضُونَ لَا تَخْفِي مِنْكُمْ خَافِيَةً^⑯

⑯ Yawma'izin tu'radoona laa takhfaa min kum khaafiyah

فَآمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَبَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَآؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهُ^⑰

⑰ Fa ammaa man ootiya kitaabahoo biyameenihee fa
yaqoolu haaa'umuq ra'oo kitaabiyyah

إِنِّيٌّ ظَنَّثُ أَنِّيٌّ مُلْقٌ حِسَابِيَهُ^⑲

⑲ Innee zannantu annee mulaaqin hisaabiyah

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَهُ^⑳

⑳ Fahuwa fee 'eeshatir raadiyah

فِي جَنَّةٍ عَالَيَهُ^㉑

㉑ Fee jannnatin 'aaliyah

قُطُوفُهَا دَانِيَهُ^㉒

㉒ Qutoofuhaa daaniyah

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيَّهَا بِمَا آسَلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَهُ^㉓

㉓ Kuloo washraboo haneee'am bimaaa aslaftum fil
ayyaamil khaliyah

وَآمَّا مَنْ أُوتَ كِتَبَهُ بِشِمَالِهِ^ج فَيَقُولُ يَلِيَّتِنِي لَمْ أُوتَ كِتَبِيَّهُ^ج
②⁵ Wa ammaa man ootiya kitaabahoo bishimaalihee fa

yaqoolu yaalaitanee lam oota kitaaabiyah

وَلَمْ أَذِرْ مَا حِسَابِيَّهُ^ج
②⁶ Wa lam adri maa hisaabiyah

يَلِيَّتِهَا كَانَتِ الْقَاضِيَّةُ^ج
②⁷ Yaa laitahaa kaanatil qaadiyah

مَا آغْنَى عَنِي مَالِيَّهُ^ج
②⁸ Maaa aghnaa 'annee maaliyah

هَلَكَ عَنِي سُلْطَنِيَّهُ^ج
②⁹ Halaka 'annee sultaaniyah

خُذُوهُ فَغُلُوهُ^ج
③⁰ Khuzoohu faghullooh

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُوهُ^ج
③¹ Summal Jaheema sallooh

ٌثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرَعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْكُوْهُ^{٣٢}

⑯ Summa fee silsilatin zar'uhaa sab'oona ziraa'an
faslukooch

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ^{٣٣}

⑯ Innahoo kaana laa yu'minubillaahil 'Azeem

وَلَا يَحْضُّ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ^{٣٤}

⑯ wa laa yahuddu 'alaa ta'aamil miskeen

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَّا حَمِيمٌ^{٣٥}

⑯ Falaysa lahul yawma haahunaa hameem

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينِ^{٣٦}

⑯ Wa laa ta'aamun illaa min ghisleen

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ^{٣٧}

⑯ Laa yaakuluhoood illal khati'oon

فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ^{٣٨}

⑯ Falaaa uqsimu bimaa tubsiroon

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ^{٣٩}

⑯ Wa maa laa tubsiroon

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ^{٤٠}

⑯ Innahoo laqawlu Rasoolin kareem

وَمَا هُوَ بِقَوْلٍ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ^{٤١}

⑯ Wa ma huwa biqawli shaa'ir; qaleelam maa tu'minoon

وَلَا بِقَوْلٍ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ^{٤٢}

⑯ Wa laa biqawli kaahin; qaleelam maa tazakkaroon

تَنْزِيلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِينَ^{٤٣}

⑯ Tanzeelum mir rabbil 'aalameen

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ^{٤٤}

⑯ Wa law taqawwala 'alainaa ba'dal aqaaweeel

لَا خَذَنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ^{٤٥}

⑯ La-akhaznaa minhu bilyameen

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ^{٤٦}

ص

④⁶ Summa laqata'naa minhul wateen

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزٌ^⑦

④⁷ Famaa minkum min ahadin'anhу haajizeen

وَإِنَّهُ لَتَذَكَّرٌ رَّبُّ الْمُتَّقِينَ^⑧

④⁸ Wa innahoo latazkiratul lilmuttaqeen

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبُونَ^⑨

④⁹ Wa inna lana'lamu anna minkum mukazzibeen

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكُفَّارِ^⑩

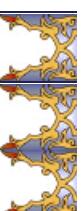
⑤⁰ Wa innahu lahasratun 'alal kaafireen

وَإِنَّهُ لَحَقٌ الْيَقِينِ^⑪

⑤¹ Wa innahoo lahaqqul yaqeen

فَسَيِّدُ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ^⑫

⑤² Fassabbih bismi Rabbikal 'Azeem



سَأَلَ سَاءِلٌ بِعْدَابٍ وَّاقِعٌ^١

① Sa ala saaa'ilum bi'azaa binw-waaqi'

لِلْكُفَّارِ يُنَزَّلَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ^٢

② Lilkaafireen laisa lahoo daafi'

مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ^٣

③ Minal laahi zil ma'aarij

تَعْرُجُ الْمَلِكَةُ وَ الرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً^٤

④ Ta'rujul malaaa'ikatu war Roohu ilaihi fee yawmin kaana
miqdaaruhoo khamseena alfa sanah

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا^٥

⑤ Fasbir ssabran jameelaa

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا^٦

⑥ Inaahum yarawnahoo ba'eedaa

وَنَرَاهُ قَرِيبًا^٧

⑦ Wa naraahu qareebaa

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ^٨

⑧ Yawma takoonus samaaa'u kalmuhl

وَتَكُونُ الْجَبَانُ كَالْعِهْنِ^٩

⑨ Wa takoonul jibaalu kal'ihn

وَلَا يَسْكُلْ حَمِيمٌ حَمِيمًا^{١٠}

⑩ Wa laa yas'alu hameemun hameemaa

يُّصْرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمٌ بَيْنَيْهِ^{١١}

⑪ Yubassaroonahum; ya waddul mujrimu law yaftadee min
'azaabi yawma'izim bibaneeh

وَصَاحِبِتِهِ وَأَخِيهِ^{١٢}

⑫ Wa saahibatihee wa akheeh

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُغْوِيْهِ^{١٣}

⑬ Wa faseelathil latee tu'weeh

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيْهِ^{١٤}

⑭ Wa man fil ardi jamee'an summa yunjeeh

كَلَّا إِنَّهَا لَظِيٌّ^{١٥}

⑯ Kallaah innaha laazaa

نَزَاعَةً لِلشَّوَّى^{١٦}

⑯ Nazzaa'atal lishshawaa

تَدْعُوا مَنْ أَذْبَرَ وَتَوَلَّ^{١٧}

⑯ Tad'oo man adbara wa tawallaa

وَجَمَعَ فَأُوغُ^{١٨}

⑯ Wa jama'a fa aw'aa

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلْوَعًا^{١٩}

⑯ Innal insaana khuliqa haloo'aa

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَرْوَعًا^{٢٠}

⑯ Izaa massahush sharru jazoo'aa

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنْوَعًا^{٢١}

⑯ Wa izaa massahul khairu manoo'aa

إِلَّا الْمُصَلِّيُّنَ^{٢٢}

② Illal musalleen

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَآئِمُونَ^{٢٣ لَا ص}

② Allazeena hum 'alaa Salaatihim daaa'imoon

وَالَّذِينَ فِيٰ أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ^{٢٤ لَا ص}

② Wallazeena fee amwaalihim haqqum ma'loom

لِلشَّاهِلِ وَالْمَحْرُومِ^{٢٥ لَا ص}

② Lissaaa 'ili walmahroom

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ^{٢٦ لَا ص}

② Wallazeena yusaddiqoona bi yawmid Deen

وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ^{٢٧ ح}

② Wallazeena hum min 'azaabi Rabbihim mushfiqoon

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ^{٢٨}

② Inna 'azaaba Rabbihim ghairu maamoon

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَفِظُونَ^{٢٩ ح}

㉙ Wallazeena hum lifuroo jihim haafizoon

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُتُ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ٣٠

㉚ Illaa 'alaaa azwaajihim aw maa malakat aymaanuhum
fainnahum ghairu maloomeen

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَآءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ٣١

㉛ Famanib taghaa waraaa'a zaalika fa ulaaa'ika humul
'aadoon

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ٣٢

㉜ Wallazeena hum li amaa naatihim wa 'ahdihim raa'oon

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهْدَتِهِمْ قَائِمُونَ ٣٣

㉝ Wallazeena hum bishahaadaatihim qaaa'imoon

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ٣٤

㉞ Wallazeena hum 'alaa salaatihim yuhaafizoon

أُولَئِكَ فِي جَنَّتٍ مُّكَرَّمُونَ ٣٥

㉟ Ulaaa'ika fee jannaatim mukramoon

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ ٣٦

⑯ Famaa lil lazeena kafaroo qibalaka muhti'een

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَاءِ عَزِيزُنَّ^⑰

⑰ 'Anil yameeni wa 'anish shimaali 'izeen

أَيْطَمَعُ كُلُّ امْرِيٍّ مِّنْهُمْ أَنْ يُدْخِلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ^⑲

⑲ Ayatma'u kullum ri'im minhum anyyudkhala jannata

Na'eem

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ^⑳

⑳ Kallaaa innaa khalaq nahum mimmaa ya'lamoona

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدْرُونَ^㉑

㉑ Falaaa uqsimu bi Rabbil mashaariqi wal maghaaribi
innaa laqaadiroon

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ^㉒

㉒ 'Alaaa an nubaddila khairam minhum wa maa Nahnu
bimasbooqeem

فَذَرُوهُمْ يَخْوُضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ^㉓

㉓ Fazarhum yakhoodoo wa yal'aboo hattaa yulaaqoo yaw
mahumul lazee yoo'adoon

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَهُمْ إِلَى نُصُبٍ يُوْفُضُونَ^{٤٣}

^{٤٣} Yawma yakhrujoona minal ajdaasi siraan ka anna hum ilaa nusubiny yoofidoon

عَحَشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ^{٤٤}

^{٤٤} Khaashi'atan absaaruhum tarhaquhum zillah; zaalikal yawmul lazee kaanoo yoo'adoon

٨١

رُكْوَةً غَائِثَةً - ٢

سُورَةُ الْوُحْدَةِ (مكى)

إِلَيْهَا - ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ

لِلْيَمِّ^١

^١ Innaaa arsalnaa Noohan ilaa qawmihee an anzir qawmaka min qabli any yaatiyahum 'azaabun aleem

قَالَ يَقُولُ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ^٢

² Qaala yaa qawmi innee lakum nazeerum mubeen

أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُونَ^٣

³ Ani'udul laaha wattu qoohu wa atee'oon

يَغْفِرُ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤْخِرُ كُمْ إِلَى آجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ آجَلَ اللَّهِ إِذَا
جَاءَ لَا يُؤْخِرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ^④

④ Yaghfir lakum min zunoobikum wa yu'akhkhirkum ilaaa
ajalim musammaa; innaa ajalal laahi izaa jaaa'a laa
yu'akhkhar; law kuntum ta'lamoona

قَالَ رَبِّيْ إِنِّيْ دَعَوْتُ قَوْمِيْ لَيْلًا وَنَهَارًا ^٥

⑤ Qaala rabbi innee da'awtu qawmee lailanw wa naharaa

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَاءِيْ إِلَّا فِرَارًا ^٦

⑥ Falam yazid hum du'aaa 'eee illaa firaaraa

وَإِنِّيْ كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي أَذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا
ثِيَابَهُمْ وَأَصْرَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ^٧

⑦ Wa inee kullamaa da'awtuhum litaghfira lahum ja'aloood
asaabi'ahum fee aazaanihim wastaghshaw siyaabahum wa
asaarloo wastakbarus tikbaaraa

ثُمَّ إِنِّيْ دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ^٨

⑧ Summa innee da'aw tuhum jihaaraa

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَمُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا^٩

⑨ Summaa inneee a'lantu lahum wa asrartu lahum israaraa

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَارًا^{١٠}

⑩ Faqultus taghfiroo Rabakam innahoo kaana Ghaffaaraa

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِّدْرَارًا^{١١}

⑪ Yursilis samaaa'a 'alaikum midraaraa

وَيُمْدِدُكُمْ بِأَمْوَالٍ وَّبَنِينَ وَيَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّتٍ وَّيَجْعَلُ لَكُمْ آنْهَرًا^{١٢}

⑫ Wa yumdidkum bi am waalinw wa baneena wa yaj'al
lakum Jannaatinw wa yaj'al lakum anhaaraa

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا^{١٣}

⑬ Maa lakum laa tarjoona lillaahi waqaaraa

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا^{١٤}

⑭ Wa qad khalaqakum at waaraa

الَّمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا^{١٥}

⑯ Alam taraw kaifa khalaqal laahu sab'a samaawaatin
tibaqa

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا^{١٦}

⑰ Wa ja'alal qamara feehinna nooranw wa ja'alash shamsa
siraajaa

وَاللَّهُ أَنْتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا^{١٧}

⑱ Wallaahu ambatakum minal ardi nabaataa

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا^{١٨}

⑲ Summa yu'eedukum feehaa wa ukhrijukum ikhraajaa

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا^{١٩}

⑳ Wallaahu ja'ala lakumul arda bisaataa

لَتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِي جَاجَا^{٢٠}

㉑ Litaslukoo minhaa subulan fijaajaa

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالًا وَلَدُهَ إِلَّا
خَسَارًا^{٢١}

㉑ Qaala Noohur Rabbi innahum 'asawnee wattaba'oo mal lam yazid hu maaluhoo wa waladuhooo illaa khasaara

وَمَكْرُوا مَكْرًا كُبَّارًا ج

㉒ Wa makaroo makran kubbaaraa

وَقَالُوا لَا تَذَرْنَ إِلَهَتَكُمْ وَلَا تَذَرْنَ وَدًّا وَلَا سُوَاعًّا ه لَ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَنَسْرًا ج ㉓

㉔ Wa qaaloo laa tazarunna aalihatakum wa laa tazarunna
Waddanw wa laa Suwa'anw wa laa Yaghoosa wa Ya'ooqa
wa Nasraa

وَقَدْ أَضْلُوا كَثِيرًا ه وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ج

㉕ Wa qad adalloo kasee ranw wa laa tazidiz zaalimeena
illaa dalaalaa

مِمَّا حَطَّيْتِهِمْ أَغْرِقُوا فَأُذْخِلُوا نَارًا ه فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
أَنْصَارًا ج ㉖

㉗ Mimmaa khatee' aatihim ughriqoo fa udkhiloo Naaran
falam yajidoo lahum min doonil laahi ansaaraa

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكُفَّارِيْنَ دَيَارًا ج ㉘

⑯ Wa qaala Noohur Rabbi laa tazar 'alal ardi minal kaafireena daiyaaraa

إِنَّكَ إِنْ تَذَرُهُمْ يُضْلِلُوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوَا إِلَّا فَاجِرًا كَفَارًا ⑰

㉗ Innaka in tazarhum yudil loo 'ibaadaka wa laa yalidooo illaa faajiran kaffaaraa

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارَأٌ ⑲

الصف .١٠

㉘ Rabbigh fir lee wa liwaa lidaiya wa liman dakhala baitiya mu'minanw wa lil mu'mineena wal mu'minaati wa laa tazidiz zaalimeena illaa tabaaraa

١٠ ع الصف

 رُكُوٌّ غَائِثَةً - ٢	سُورَةُ الْجَنِّ (مكى)	 ٢٨ - أَيَّاثُهَا
	<small>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</small>	

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ أَسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجِيبًا ①

① Qul ooziya ilaiya annna hustama'a nafarum minal jinnni faqaalooo innaa sami'naa quraanan 'ajabaa

يَهْدِيَ إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّنَا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ②

② Yahdeee ilar rushdi fa aamanna bihee wa lan nushrika bi rabbinaaa ahadaa

وَأَنَّهُ تَعْلَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا^٣

③ Wa annahoo Ta'aalaa jaddu Rabbinaa mat takhaza
saahibatanw wa la waladaa

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهِنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا^٤

④ Wa annahoo kaana yaqoolu safeehunaa 'alal laahi
shatataa

وَأَنَا ظَنَّنَا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنْ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا^٥

⑤ Wa annaa zanannaaa al lan taqoolal insu wal jinnu 'alal
laahi kazibaa

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعْوِذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِ فَزَادُوهُمْ رَهْقًا^٦

⑥

⑥ Wa annahoo kaana rijaa lum minal insi ya'oozoona
birijaalim minal jinni fazaa doohum rahaqaa

وَأَنَّهُمْ ظَنُوا كَمَا ظَنَّتُمْ أَنْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا^٧

⑦ Wa annahum zannoo kamaa zanantum al lany yab'asal
laahu ahadaa

وَآنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهْبَابًا^٨

⑧ Wa annaa lamasnas sa maaa'a fa wajadnaahaa muli'at
harasan shadeedanw wa shuhubaa

وَآنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلصَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعُ إِلَآنَ يَجِدُ لَهُ شِهَابًا
رَّصَدًا^٩

⑨ Wa annaa kunnaa naq'udu minhaa maqaa'ida lis'sam'i
famany yastami'il aana yajid lahoo shihaabar rasada

وَآنَا لَا نَدْرِي أَشَرٌ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَّشَدًا^{١٠}

⑩ Wa annaa laa nadreee asharrun ureeda biman fil ardi am
araada bihim rabbuhum rashadaa

وَآنَا مِنَ الصَّلِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَآءِقَ قِدَدًا^{١١}

⑪ Wa annaa minnas saalihooda wa minnaa doona zaalika
kunnaa taraaa'ilqa qidadaa

وَآنَا ظَنَّا آنَ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا^{١٢}

⑫ Wa annaa zanannaaa al lan nu'jizal laaha fil ardi wa lan
nu'jizahoo harabaa

وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ أَمْنَى بِهٗ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهٗ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا
رَهْقًا^⑬

^⑬ Wa annaa lammaa sami'nal hudaaa aamannaa bihee
famany yu'mim bi rabbihee falaa yakhaafu bakhsanw wa
laa rahaqaa

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمُونَ وَمِنَ الْقُسْطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحْرُرُوا رَشَدًا

⑭

^⑭ Wa annaa minnal muslimoona wa minnal qaasitoona
faman aslama fa ulaaa'ika taharraw rashadaa

وَأَمَّا الْقُسْطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا^⑮

^⑮ Wa ammal qaasitoona fa kaanoo li jahannama hatabaa

وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الْطَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَاهُمْ مَاءً غَدَقًا^⑯

^⑯ Wa alla wis taqaamoo 'alat tareeqati la asqaynaahum
maa'an ghadaqaa

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضُ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعِدًا^⑰

^⑰ Linaftinahum feeh; wa many yu'rid 'an zikri rabbihee
yasluk hu 'azaaban sa'adaa

وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا^{١٨}

⑯ Wa annal masaajida lillaahi falaa tad'oo ma'al laahi
ahadaa

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا^{١٩}

⑰ Wa annahoo lammaa qaama 'adul laahi yad'oohu kaadoo
yakoonoona 'alaihi libadaa ١٤

قُلْ إِنَّمَا آتَيْنَا رَبِّيْ وَلَا أَشْرِكْ بِهِ أَحَدًا^{٢٠}

⑱ Qul innamaaa ad'oo rabbee wa laaa ushriku biheee
ahadaa

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا^{٢١}

⑲ Qul innee laaa amliku lakum darranw wa laa rashadaa

قُلْ إِنِّي لَنْ يُّجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ^{٢٢} وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا

⑳ Qul innee lany yujeeranee minal laahi ahad, wa lan ajida
min doonihee multahadaa

إِلَّا بَلَغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسْلِتِهِ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ
خَلِدِيْنَ فِيهَا أَبَدًا^{٢٣}

⁽²³⁾ Illaa balaaghama minal laahi wa risaalaatih; wa many ya'sil laaha wa rasoolahoo fa inna lahoo naara jahannama khaalideena feehaaa abadaa

حَتَّىٰ إِذَا رَأُوا مَا يُوَعَّدُونَ فَسَيَخْلُمُونَ مَنْ أَضَعَفْ نَاصِرًا وَأَقْلَّ عَدَدًا ⁽²⁴⁾

⁽²⁴⁾ Hattaaa izaa ra aw maa yoo'adoona fasaya'lamoona man ad'afu naasiranw wa aqallu 'adadaa

قُلْ إِنَّ أَذْرِقَىٰ أَقْرِبُ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّيَّ أَمْدَادًا ⁽²⁵⁾

⁽²⁵⁾ Qul in adreee a qareebum maa too'adoona am yaj'alu lahoo rabbeee amadaa

غَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ⁽²⁶⁾

⁽²⁶⁾ 'Aalimul ghaibi falaa yuzhiru alaa ghaibiheee ahadaa

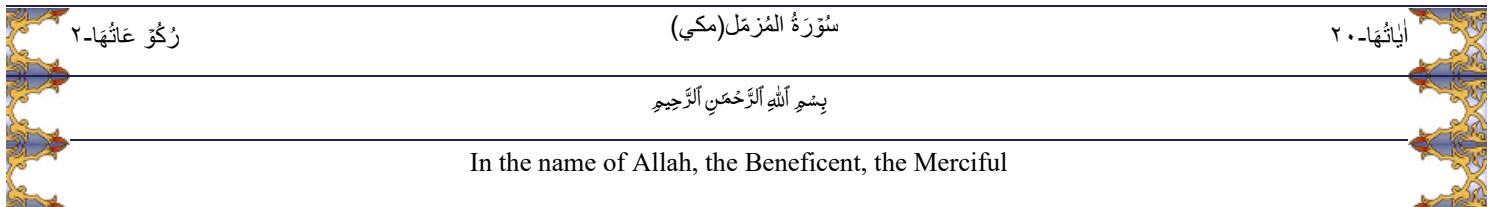
إِلَّا مَنِ اتَّضَىٰ مِنْ رَسُولِ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
رَصِدًا ⁽²⁷⁾

⁽²⁷⁾ Illaa manir tadaa mir rasoolin fa innahoo yasluku mim baini yadaihi wa min khalfihee rasadaa

لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَنَا مَا لَدَيْهِمْ وَأَخْضَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا⁽²⁸⁾

⁽²⁸⁾ Liya'lama an qad ablaghoo risaalaati rabbihim wa ahaata bima ladihim wa ahsaa kulla shai'in 'adadaa

١٢



يَا إِيَّاهَا الْمُزَمِّلُ

① Ya aiyuhal muzzammil

قُمِ الْيَلَ إِلَّا قَلِيلًا

② Qumil laila illaa qaleelaa

نُصْفَهُ أَوْ اثْقَصْ مِنْهُ قَلِيلًا

③ Nisfahooo awinqus minhu qaleelaa

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

④ Aw zid 'alaihi wa rattilil Qur'aana tarteela

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

⑤ Innaa sanulqee 'alika qawalan saqeelaa

إِنَّ نَاسِئَةَ الْيَلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلَّاً ^⑥

⑥ Inn naashi'atal laili hiya ashaddu wat anw wa aqwamu
qeelaat

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبَحًا طَوِيلًا ^⑦

⑦ Inna laka fin nahaari sabhan taweelaa

وَإِذْ كُرِّ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلَ إِلَيْهِ تَبَتِّيلًا ^⑧

⑧ Wazkuris ma rabbika wa tabattal ilaihi tabteelaa

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ^⑨

⑨ Rabbul mashriqi wal maghriibi laaa ilaaha illaa Huwa
fattakhizhu wakeelaa

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ^⑩

⑩ Wasbir 'alaa maa yaqoo loona wahjurhum hajran
jameelaa

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولَى النَّعْمَةِ وَمَهِلْهُمْ قَلِيلًا ^⑪

⑪ Wa zarnee walmukaz zibena ulin na'mati wa
mahhilhum qaleelaa

إِنَّ لَدَيْنَا آنِكَالًا وَجَحِيمًا^{١٢}

⑫ Inna ladainaah ankaalanw wa jaheemaa

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةً وَعَذَابًا لَّيْمًا^{١٣}

⑬ Wa ta'aaman zaa ghussa tinw wa'azaaban aleemaa

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيرًا مَهِيلًا^{١٤}

⑭ Yawma tarjuful ardu waljibaalu wa kaanatil jibaalu
kaseebam maheelaa

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا^{١٥} شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ
رَسُولًا^{١٥}

⑮ Innaa arsalnaaaa ilaikum rasoolan shahidan 'alikum
kamaaaa arsalnaaaa ilaa Fir'awna Rasoolna

فَحَطَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخْذَنَهُ أَخْذًا وَبِيلًا^{١٦}

⑯ Fa'asaa Fir'awnur Rasoola fa akhaznaahu akhzanw
wabeelaa

فَكَيْفَ تَتَقْوَنَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شَيْبَاتٍ^{١٧}

⑰ Fakaifa tattaqoona in kafartum yawmany yaj'alul
wildaana sheeba

إِلَسَمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ⁽¹⁸⁾

⑯ Assamaaa'u munfatirum bih; kaana wa'duhoo mafoola

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ⁽¹⁹⁾

⑯ Inna haazihee tazkiratun fa man shaaa'at takhaza ilaa

Rabbihee sabeelaa

١٣

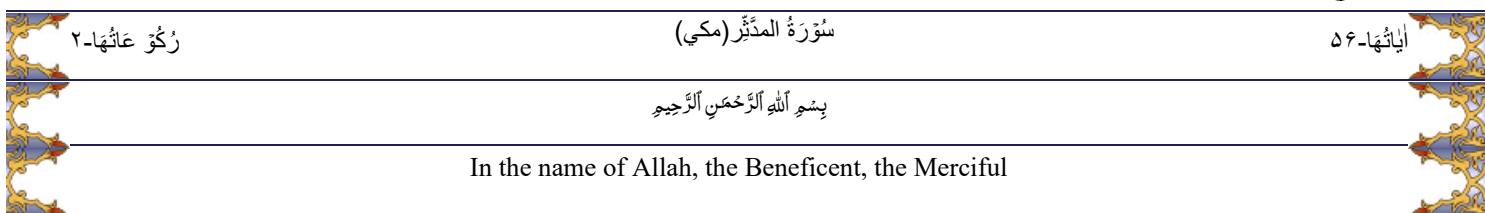
إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَذْنِي مِنْ ثُلُثِي الَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَةَ وَطَافِةً
مِنَ الَّذِينَ مَعَكُ ^{وَاللَّهُ يُقْدِرُ} الَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوْهُ فَتَابَ
عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضٍ
وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَتَعَجَّلُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأْتُوا الزَّكُوْةَ
وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ^{وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ}
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمُ أَجْرًا ^{وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ}

١٤

⑯ Inna Rabbaka ya'lamu annaka taqoomu adnaa min sulusa yil laili wa nisfahoo wa sulusahoo wa taaa'ifatum

minal lazeena ma'ak; wal laahu yuqaddirul laila wanna
haar; 'alima al lan tuhsoohu fataaba 'alaikum faqra'oo maa
tayassara minal quraan; 'alima an sa yakoonu minkum
mardaa wa aakharoona yadriboona fil ardi yabtaghoona
min fadlil laahi wa aakharoona yuqaatiloona fee sabeelil
laahi faqra'oo ma tayassara minhu wa aqeemus salaata wa
aatuz zakaata wa aqridul laaha qardan hasanaa; wa maa
tuqadimoo li anfusikum min khairin tajidoohu 'indal laahi
huwa khayranw wa a'zama ajraa; wastaghfirul laahaa innal
laaha ghafoorur raheem.

١٢



يَا يَاهَا الْمُدْرَكِ ①

① Yaaa ayyuhal muddassir

قُمْ فَأَنْذِرْ ② لاص

② Qum fa anzir

[كتاب: صحيح البخاري(وحي) # 4 ، راوي: جبير بن عبد الله الانصاري [البخاري]

وَرَبَّكَ فَكَبِيرٌ ③ لاص

③ Wa rabbaka fakabbir

[كتاب: صحيح البخاري(وحي) # 4 راوي: جبیر بن عبد الله الانصاری] 

وَثِيَابَكَ فَطَهِرْ^{لاص} ④

④ Wa siyaabaka fatahhir

[كتاب: صحيح البخاري(وحي) # 4 راوي: جبیر بن عبد الله الانصاری] 

وَالرُّجَزَ فَاهْجُرْ^{لاص} ⑤

⑤ Warrujza fahjur

[كتاب: صحيح البخاري(وحي) # 4 راوي: جبیر بن عبد الله الانصاری] 

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرْ^{لاص} ⑥

⑥ Wa laa tamnun tastaksir

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ^ط ⑦

⑦ Wa li Rabbika fasbir

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ^ل ⑧

⑧ Fa izaa nuqira fin naaqoor

فَذِلِكَ يَوْمَنِ يَوْمٌ عَسِيرٌ^ل ⑨

⑨ Fazaalika yawma 'iziny yawmun 'aseer

عَلَى الْكُفَّارِ يُنَاهَىٰ غَيْرُهُ يَسِيرٌ^⑩

⑩ 'Alal kaafireena ghairu yaseer

ذَرْنِيْ وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا^{١١}

⑪ Zarnee wa man khalaqtu waheedaa

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا^{١٢}

⑫ Wa ja'altu lahoo maalam mamdoodeeaa

وَبَنِينَ شُهُودًا^{١٣}

⑬ Wa baneena shuhoodaa

وَمَهَدَتْ لَهُ تَمْهِيدًا^{١٤}

⑭ Wa mahhattu lahoo tamheeda

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ^{١٥} لَا

⑮ Summa yat ma'u an azeed

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لَا يَتَنَاهَا عَنِيدًا^{١٦}

⑯ Kallaah innahoo kaana li Aayaatinaa 'aneedaa

سَأْرِهْقَةٌ صَعُودًا^{١٧}

⑯ Sa urhiquhoo sa'oodaa

إِنَّهُ فَكَرَ وَقَدَرَ^{١٨}

⑰ Innahoo fakkara wa qaddar

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ^{١٩}

⑱ Faqutila kayfa qaddar

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ^{٢٠}

⑲ Summa qutila kaifa qaddar

ثُمَّ نَظَرَ^{٢١}

⑳ Summa nazar

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ^{٢٢}

㉑ Summa 'abasa wa basar

ثُمَّ أَذْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ^{٢٣}

㉒ Summaa adbara wastakbar

فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُعْثُرُ^{٢٤}

②⁴ Faqaala in haazaaa illaa sihruny yu'sar

إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ^{٢٥}

②⁵ In haazaaa illaa qawlul bashar

سَأْصْلِيهِ سَقَرَ^{٢٦}

②⁶ Sa usleehi saqar

وَمَا آذِنْتَ مَا سَقَرُ^{٢٧}

②⁷ Wa maaa adraaka maa saqar

لَا تُبْقِي وَ لَا تَذَرِّ^{٢٨}

②⁸ Laa tubqee wa laa tazar

لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ^{٢٩}

②⁹ Lawwaahatul libashar

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ^{٣٠}

③⁰ 'Alaihaa tis'ata 'ashar

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلِئَكَةً^{٣١} وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ
كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ أَمْنَوْا إِيمَانًا وَلَا

يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ وَالْمُؤْمِنُونَ لَا يَقُولُونَ اللَّهُمَّ إِنَّا فِي قُلُوبِنَا مَرَضٌ وَالْكُفَّارُ هُمْ مَرَضٌ آأَرَادَ اللَّهُ بِهِنَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودُ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ^{٣١}

⁽³¹⁾ Wa maaja'alnaaaa As-haabaa naari illaa malaaa 'ikatanw wa maa ja'alnaa 'iddatahum illaa fitnatal lillazeena kafaroo liyastaiqinal lazeena ootul kitaaba wa yazdaadal lazeena aamanooo eemaananw wa laa yartaabal lazeena ootul kitaaba walmu'minoona wa liyaqoolal lazeena fee quloo bihim maradunw walkaafiroona maazaaa araadal laahu bihaazaa masalaa; kazaalika yudillul laahu mai yashaaa'u wa yahdee mai yashaaa'; wa maa ya'lamu junooda rabbika illaa hoo; wa maa hiya illaa zikraa lil bashar

١٥

كَلَّا وَالْقَمَرِ^{٣٢}

⁽³²⁾ Kalla walqamar

وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ^{٣٣}

⁽³³⁾ Wallaili id adbar

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ^{٣٤}

③⁴⁴ Wassub hi izaaa asfar

إِنَّهَا لِأَخْدَى الْكُبَرٍ^{٤٥}

③⁵ Innahaa la ihdal kubar

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ^{٤٦}

③⁶ Nazeeral libashar

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ^{٤٧}

③⁷ Liman shaaa'a minkum any yataqaddama aw yata
akhkhar

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ^{٤٨}

③⁸ Kullu nafsim bim kasabat raheenah

إِلَّا أَصْحَبَ الْيَمِينِ^{٤٩}

③⁹ Illaaa as haabal yameen

فِي جَنَّتٍ يَتَسَاءَلُونَ^{٥٠}

③⁹ Fee jannaatiny yata saaa'aloон

عَنِ الْمُجْرِمِينَ^{٥١}

③⁹ 'Anil mujrimeen

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ^{④٢}

④٢ Maa salakakum fee saqar

قَالُوا لَمْ نَكُنْ مِنَ الْمُصَلِّيْنَ^{٤٣}

④٣ Qaaloo lam naku minal musalleen

وَلَمْ نَكُنْ نُطْعِمُ الْمِسْكِيْنَ^{٤٤}

④٤ Wa lam naku nut'imul miskeen

وَكُنَّا نُخُوضُ مَعَ الْخَآءِضِيْنَ^{٤٥}

④٥ Wa kunnaa nakhoodu ma'al khaaa'ideen

وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّيْنِ^{٤٦}

④٦ Wa kunnaa nukazzibu bi yawmid Deen

حَتَّىٰ اتَّنَا الْيَقِيْنُ^{٤٧}

④٧ Hattaaa ataanal yaqeen

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّفِيعِيْنَ^{٤٨}

④٨ Famaa tanfa'uhum shafaa'atush shaafi'een

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّدْكِرَةِ مُغَرِّضِينَ^{٤٩}

④٩ Famaa lahum 'anittazkirati mu'rideen

كَانُهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ^{٥٠}

⑤٠ Ka annahum humurum mustanfirah

فَرَّاثٌ مِّنْ قَسْوَرَةٍ^{٥١}

⑤١ Farrat min qaswarah

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِيٍّ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتِي صُحْفًا مُّنَشَّرًا^{٥٢}

⑤٢ Bal yureedu kulum ri'im minhum any yu'taa suhufam
munashsharah

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ^{٥٣}

⑤٣ Kallaa bal laa yakhaafoon alakhirah

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكِّرَةٌ^{٥٤}

⑤٤ Kallaaa innahoo tazkirah

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ^{٥٥}

⑤٥ Fa man shaaa'a zakarah

اللائحة ١٤
٥٦ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

⑤ Wa maa yazkuroona illaaa any yashaaa'al laah; Huwa
ahlut taqwaa wa ahlul maghfirah

اللائحة ١٤
١٦

رُكُونٌ عَانِثَهَا - ٢

سُورَةُ الْقِيَامَةِ (مكى)

اللائحة ٤٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ①

① Laaa uqsimu bi yawmil qiyaamah

وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ الْوَاهِمَةِ ②

② Wa laaa uqsimu bin nafsil lawwaamah

أَيْخَسَبُ الْإِنْسَانُ أَنَّ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ③

③ Ayahsabul insaanu al lan najm'a 'izaamah

بَلْ قَدِيرٌ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ④

④ Balaa qaadireena 'alaaa an nusawwiya banaanah

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيُفْجُرَ أَمَامَهُ ⑤

⑤ Bal yureedul insaanu liyafjura amaamah

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ⑥

⑥ Yas'alu ayyyaana yawmul qiyaamah

فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ^٧

⑦ Fa izaa bariqal basar

وَخَسَفَ الْقَمَرُ^٨

⑧ Wa khasafal qamar

وَجْمَعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ^٩

⑨ Wa jumi'ash shamusu wal qamar

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِنِي أَيْنَ الْمَفَرُ^{١٠}

⑩ Yaqoolul insaanu yaw ma 'izin aynal mafarr

كَلَّا لَا وَزَرْ^{١١}

⑪ Kallaa laa wazar

إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِنِي إِلْمُسْتَقْرُ^{١٢}

⑫ Ilaa rabbika yawma 'iznil mustaqarr

يُنَسِّئُونَ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِنِي بِمَا قَدَّمَ وَآخَرَ^{١٣}

⑬ Yunabba 'ul insaanu yawma 'izim bimaa qaddama wa akhkhara

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَى نَفْسِهِ بَصِيرٌ^{١٤}

⑯ Balil insaanu 'alaa nafsihee baseerah

وَلَوْ أَلْقَى مَعَاذِيرَةً^{١٥}

⑯ Wa law alqaa ma'aazeerah

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلْ بِهِ^{١٦}

⑯ Laa tuharrik bihee lisaa naka lita'jala bih

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَةً وَقُرْآنَةً^{١٧}

⑯ Inna 'alainaa jam'ahoo wa qur aanah

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَةً^{١٨}

⑯ Fa izaa qaraanaahu fattabi' qur aanah

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَةً^{١٩}

⑯ Summa inna 'alainaa bayaanah

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةً^{٢٠}

⑯ Kallaa bal tuhibboonal 'aajilah

وَتَذَمَّرُونَ الْآخِرَةَ^{٢١}

⑯ Wa tazaroonal Aakhirah

وُجُوهٌ يَوْمَئِنَ نَاضِرَةٌ^{٢٢}

⑯ Wujoohuny yawma 'izin naadirah

إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ^{٢٣}

⑯ Ilaa rabbihaa naazirah

وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ بَاسِرَةٌ^{٢٤}

⑯ Wa wujoohuny yawma 'izim baasirah

تُظْنُ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ^{٢٥}

⑯ Tazunnu any yuf'ala bihaa faaqirah

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِ^{٢٦}

⑯ Kallaaa izaa balaghatit taraaqee

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ^{٢٧} سكتة

⑯ Wa qeela man raaq

وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ^{٢٨}

②⁸ Wa zanna annahul firaaq

وَالْتَّفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ٢٩

②⁹ Waltaffatis saaqu bissaq

إِلَى رَبِّكَ يَوْمَ إِنِّي أَمْسَاقُ ٣٠

③⁰ Ilaa rabbika yawma'izinil masaaq

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ٣١

③¹ Falaa saddaqa wa laa sallaa

وَلِكِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّ ٣٢

③² Wa laakin kazzaba wa tawalla

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطِّي ٣٣

③³ Summa zahaba ilaaa ahlihee yatamatta

أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ٣٤

③⁴ Awlaa laka fa awlaa

ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى ٣٥

③⁵ Summa awlaa laka fa awla

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُنْذَرَكُ سُدَّىٌ^{٣٦}

⑯ Ayahsabul insaanu ai yutraka sudaan

الَّمْ يَلْكُ نُطْفَةً مِّنْ مَنِيٍّ يُمْنَىٰ^{٣٧}

⑰ Alam yaku nutfatam mim maniyyiny yumnaa

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوْلَىٰ^{٣٨}

⑲ Summa kaana 'alaqata fakhalaq fasawwaa

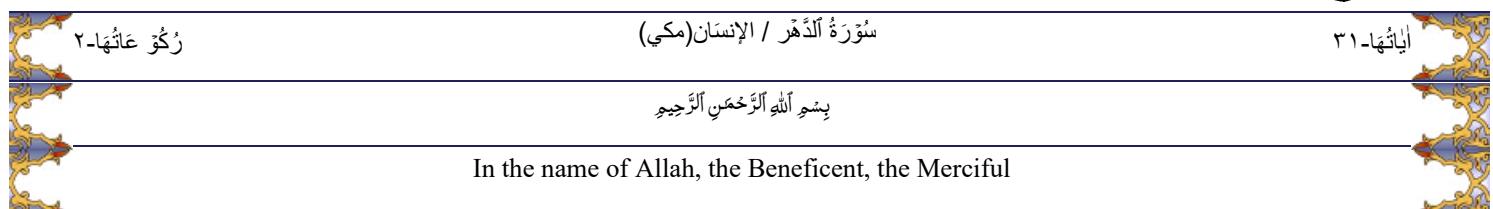
فَجَعَلَ مِنْهُ زَوْجَيْنِ الدَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ^{٣٩}

⑳ Faja'ala minhuz zawjayniz zakara wal unsaa

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقُدْرَىٰ عَلَىٰ أَنْ يُحْسِنَ الْمَوْتَىٰ^{٤٠}

㉑ Alaisa zaalika biqaadirin 'alaaa any yuhyiyal mawtaa

١٨



هَلْ أَنْتَ عَلَىٰ إِنْسَانٍ حِينٍ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّنْ كُوِرَّا^١

① Hal ataa 'alal insaani heenum minad dahri lam yakun
shai'am mazkooraa

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٌ^{صَلَوة} نَبْتَلِيهُ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا^②

② Innaa khalaqnal insaana min nutfatin amshaajin nabta
leehi faja'alnaahu samee'am baseeraa

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا^③

③ Innaa hadainaahus sabeela immaa shaakiranw wa immaa
kafogra

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكُفَّارِينَ سَلْسِلًا وَأَغْلَلًا وَسَعِيرًا^④

④ Innaaa a'tadnaa likaa fireena salaasila wa aghlaalanw
wa sa'eeraa

إِنَّ الْأَكْبَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا^⑤

⑤ innal abraara yashra boona min kaasin kaana mizaa
juhaa kafooraa

عَيْنَنَا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا^⑥

⑥ 'Aynany yashrabu bihaa 'ibaadul laahi yafajjiroonaha
tafjeeraa

يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا^⑦

⑦ Yoofona binnazri wa yakhaafoona yawman kaana
sharruhoo mustateeraa

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ⑧

⑧ Wa yut'imoonat ta'aama 'alaa hubbihee miskeenaw wa
yateemanw wa aseeraa

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ⑨

⑨ Innaamaa nut'imukum li wajhil laahi laa nureedu
minkum jazaanw wa laa shukooraa

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ⑩

⑩ Innaa nakhaafu mir Rabbinna Yawman 'aboosan
qamtareeraa

فَوَقْتُهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذِلِّكَ الْيَوْمِ وَلَقِيْهُمْ نُضْرَةً وَسُرُورًا ⑪

⑪ Fa waqaahumul laahu sharra zaalikal yawmi wa
laqqaahum nadratanw wa suroora

وَجَزْلُهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ⑫

⑫ Wa jazaahum bimaa sabaroo janatanw wa hareeraa

مُتَكَبِّنَ فِيهَا عَلَى الْأَرْأَيِكَ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ⑬

⑬ muttaki'ena feeha 'alal araaa 'iki laa yarawna feehaa
shamsanw wa laa zamhareeraa

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلْلُهَا وَذَلِكُ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ⑭

⑮ Wa daaniyatan 'alaihim zilaaluhaa wa zullilat qutoofu
haa tazleela

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٌ كَانَتْ قَوَارِيرًا ⑯

⑯ Wa yutaafu 'alaihim bi aaniyatim min fiddatinw wa
akwaabin kaanat qawaareeraa

قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ⑰

⑰ Qawaareera min fiddatin qaddaroohaa taqdeeraa

وَيُسَقَونَ فِيهَا كَأسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجِيلًا ⑱

⑱ Wa yuskawna feehaa kaasan kaana mizaajuhaa
zanjabeelaa

عَيْنًا فِيهَا تُسَمِّى سَلْسِيلًا ⑲

⑲ 'Aynan feeha tusammaa salsaabeelaa

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلَؤًا مَنْثُورًا ⑳

⑯ Wa yatoofu 'alaihim wildaanum mukhalladoona izaa ra
aytahum hasibtahum lu'lu 'am mansoora

وَإِذَا رَأَيْتَ ثُمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ⑯

⑯ Wa izaa ra ayta summa ra ayta na'eemanw wa mulkan
kabeera

عَلَيْهِمْ شِيَابُ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَاسْتَبْرَقٌ وَحُلُوًا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقْهُمْ
رَبْبُهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ⑯

㉑ 'Aaliyahum siyaabu sundusin khudrunw wa istabraq, wa
hullooo asaawira min fiddatinw wa saqaahum Rabbuhum
sharaaban tahooraan

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ㉑

㉒ Innaa haazaa kaana lakum jazz 'anw wa kaana sa'yukum
mashkooraan ١٩

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ㉓

㉓ Innaa nahnu nazzalnaa 'alaikal quraana tanzeelaa

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ أَثِمًا أَوْ كَفُورًا ㉔

㉔ Fasbir lihukmi Rabbika wa laa tuti' minhum aasiman aw kafooraa

وَإِذْ كُرِّرَ اسْمُ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

㉕ Wazkuris ma Rabbika bukratanw wa aseelaa

وَمِنَ الْيَلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

㉖ Wa minal laili fasjud lahoo wa sabbihu lailan taweelaa

إِنَّ هُؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَنْمُونَ وَرَآءُهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

㉗ Inna haaa'ulaa'i yuhibboona 'aajilata wa yazaroona
waraaa'ahum yawman saqeelaa

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَّدْنَا آسِرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبَدِّلْيًا ﴿٢٨﴾

㉘ Nahnu khalaqnaahum wa shadadnaaa asrahum wa izaa
shi'naa baddalnaaa amsala hum tabdeelaa

إِنَّ هُذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

㉙ Inna haazihee tazkiratun fa man shaaa'at takhaza ilaa
rabihee sabeela

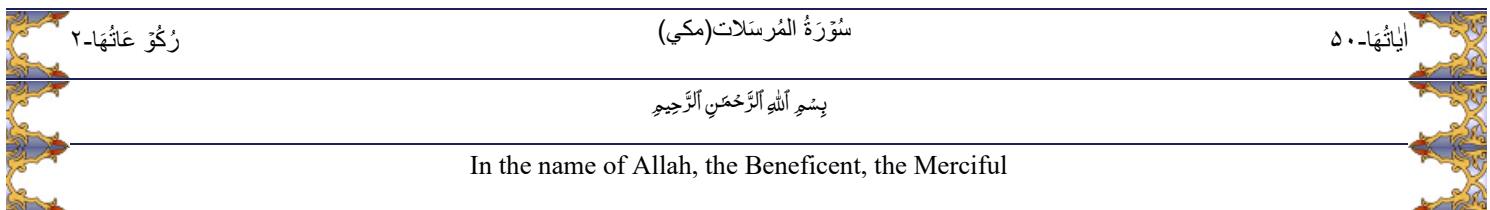
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

⑩ Wa maa tashaaa'oona illaa anyyashaaa'al laah; innal laahaa kaana'Aleeman Hakeema

٣١. يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعْذَلَ لَهُمْ عَذَابًا لَّا يُمَمًا

⑩ Yudkhilu mai yashaaa'u fee rahmatih; wazzaalimeena
a'adda lahum 'azaaban aleemaa

٢٠.



وَالْمُرْسَلُتْ عُرْفًا ①

① Wal mursalaati'urfaa

فَالْعَصِيفَتْ عَصْفًا ②

② Fal'aasifaati 'asfaa

وَالنَّشِيرَتْ نَشَرًا ③

③ Wannaashiraati nashraa

فَالْفَرِقَتْ فَرْقًا ④

④ Falfaariqaati farqaa

فَالْمُلْقِيَتْ ذِكْرًا ⑤

⑤ Falmulqiyaati zikra

عَذْرًا أَوْ نُذْرًا^٦

⑥ 'Uzran aw nuzraa

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ^٧

⑦ Innamaa too'adoona lawaaqi'

فَإِذَا النُّجُومُ طِمِسْتُ^٨

⑧ Fa izam nujoomu tumisat

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ^٩

⑨ Wa izas samaaa'u furijat

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ^{١٠}

⑩ Wa izal jibaalu nusifat

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَلُ^{١١}

⑪ Wa izar Rusulu uqqitat

لَا يَوْمٌ أَجِلْتُ^{١٢}

⑫ Li ayyi yawmin ujjilat

لِيَوْمِ الْفَصْلِ^{١٣}

⑬ Li yawmil Fasl

وَمَا آذِنَ لَكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ^{١٤}

⑭ Wa maaa adraaka maa yawmul fasl

وَيْلٌ يَوْمَ مَيْدٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ^{١٥}

⑮ Wailuny yawma 'izillilmukazzibeen

الَّمْ نُهْلِكُ الْأَوَّلِينَ^{١٦}

⑯ Alam nuhlikil awwaleen

ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْآخِرِينَ^{١٧}

⑰ Summa nutbi'uhumul aakhireen

كَذِلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ^{١٨}

⑱ Kazzalika naf'alu bilmujrimeen

وَيْلٌ يَوْمَ مَيْدٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ^{١٩}

⑲ Wailunw yawma 'izil lil mukazzibeen

الَّمْ نَخْلُقُكُمْ مِّنْ مَّا إِعْمَاهِينَ^{٢٠}

⑯ Alam nakhlukkum mimmaaa'im maheen

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَابِ مَكِينٍ^{٢٠}

⑯ Faja'alnaahu fee qaraarim makeen

إِلَى قَدِيرٍ مَعْلُومٍ^{٢١}

⑯ Illaa qadrim ma'loom

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِيرُونَ^{٢٣}

⑯ Faqadarnaa fani'mal qaadiroon

وَيَلْ يَوْمَيْنِ لِلْمَكَذِبِينَ^{٢٤}

⑯ Wailuny yawma 'izil lilmukazzibeen

الَّمْ نَجْعَلُ الْأَرْضَ كِفَاتًا^{٢٥}

⑯ Alam naj'alil arda kifaataa

أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا^{٢٦}

⑯ Ahyaaa'anw wa amwaataa

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَمِخْتٍ وَأَسْقَيْنَاهُ مَاءً فُرَاتًا^{٢٧}

⑯ Wa ja'alnaa feehaa rawaasiya shaamikhaatinw wa
asqainaakum maaa'an furaataa

وَيْلٌ يَوْمٌ مِّنِ الْمُكَذِّبِينَ ^{٢٨}

②⁸ Wailuny yawma 'izil lilmukazzibeen

إِنْطَلِقُوا إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ^{٢٩}

②⁹ Intaliqooo ilaa maa kuntum bihee tukazziboon

إِنْطَلِقُوا إِلَى طَلٍّ ذِي ثَلَاثٍ شَعَبٍ ^{٣٠}

②⁹ Intaliqooo ilaa zillin zee salaasi shu'ab

لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهِ طُبٌ ^{٣١}

②¹ Laa zaleelinw wa laa yughnee minal lahab

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَبٍ كَالْقَصْرِ ^{٣٢}

②² Innahaa tarmee bishararin kalqasr

كَانَهُ حَمَلَتْ صُفْرٌ طُبٌ ^{٣٣}

②³ Ka annahoo jimaalatun sufr

وَيْلٌ يَوْمٌ مِّنِ الْمُكَذِّبِينَ ^{٣٤}

②⁴ Wailuny yawma 'izil lilmukazibeen

هَذَا يَوْمٌ لَا يُنْطِقُونَ^{٣٥}

⑯ Haazaa yawmu laa uantiqoon

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ^{٣٦}

⑯ Wa laa yu'zamu lahum fa ya'taziroon

وَيُلْ يَوْمَيْنِ لِلْمُكَذِّبِينَ^{٣٧}

⑯ Wailunw yawma 'izil lilmukazzibeen

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنُكُمْ وَالْأَوَّلِينَ^{٣٨}

⑯ Haaza yawmul fasli jama 'naakum wal awwaleen

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدُ فَكِيدُونِ^{٣٩}

⑯ Fa in kaana lakum kaidun fakeedoon

وَيُلْ يَوْمَيْنِ لِلْمُكَذِّبِينَ^{٤٠}

٤١ ع Wailuny yawma'izil lilmukazzibeen

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظَلَلٍ وَعُيُونٍ^{٤١}

⑯ Innal muttaqeena fee zilaalinw wa 'uyoon

وَفَوَّا كَهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ^{٤٢}

④٢ Wa fawaakiha mimmaa yashtahoon

كُلُّا وَ اشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ④٣

④٣ Kuloo washraboo haneee 'am bimaa kuntum ta'maloon

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ④٤

④٤ Innaa kazaalika najzil muhsineen

وَيْلٌ يَوْمَ مِيزِ لِلْمُكَذِّبِينَ ④٥

④٥ Wailuny yawma 'izil lilmuzkazzibeen

كُلُّا وَ تَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ④٦

④٦ Kuloo wa tamatta'oo qaleelan innakum mujrimoon

وَيْلٌ يَوْمَ مِيزِ لِلْمُكَذِّبِينَ ④٧

④٧ Wailunny yawma 'izil lilmukazzibeen

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْ كَعْوًا لَا يَرْكَعُونَ ④٨

④٨ Wa izaa qeela lahumur ka'oo aa yarka'oon

وَيْلٌ يَوْمَ مِيزِ لِلْمُكَذِّبِينَ ④٩

④٩ Wailunny yawma 'izil lilmukazzibeen

فِيَامِيْ حَدِيْثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ^ع
⑤٥

⑤٥) Fabi ayyi hadeesim ba'dahoo yu'minoon (End Juz ع ٢٢